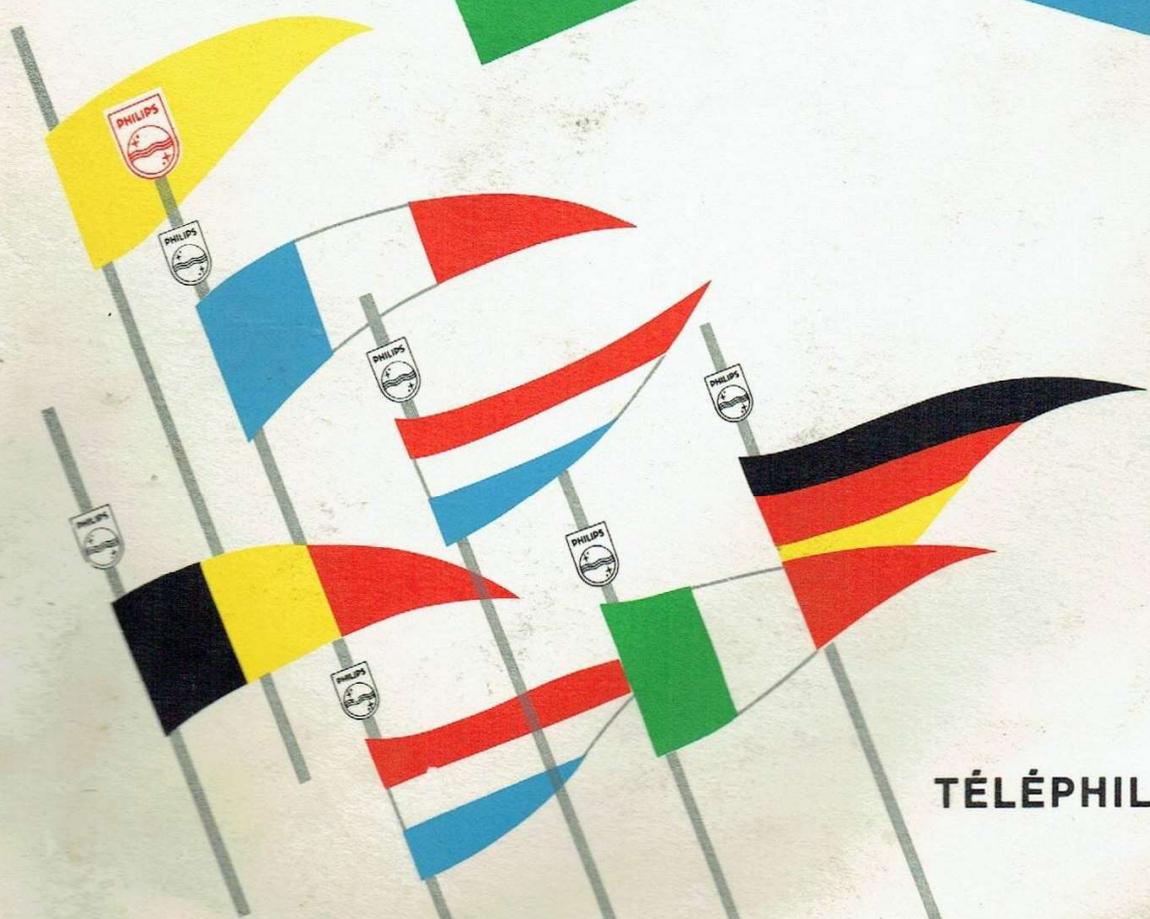


PHILIPS

série
EuroFrance
1962



TÉLÉPHIL SPÉCIAL 1962

LA nouvelle gamme de nos téléviseurs 1962 a été baptisée du nom d'EUROFRANCE, à l'instar de la nouvelle gamme Radio et Musique, pour les deux raisons suivantes :

1° Augmentation importante de notre programme de téléviseurs « Européens » importés. Il s'agit, bien entendu, des appareils quatre standards vendus dans les régions frontalières pour recevoir les émetteurs français et étrangers. Cette gamme de téléviseurs importés comprend maintenant quatre modèles : deux téléviseurs de table et deux consoles.

2° Nous avons voulu insister sur le fait que tous nos téléviseurs sont prévus pour recevoir le futur 2° programme français qui sera émis selon des normes qui se rapprochent des normes d'émission européenne (625 lignes bande étroite). Les pages suivantes de la présente brochure vous donneront tous renseignements en la matière.

Notre gamme de téléviseurs est par ailleurs caractérisée par les points suivants :

Amélioration des présentations

En dehors du TF 1932 que vous connaissez déjà, et qui dès sa sortie a rencontré un très vif succès, vous disposerez, en cours de saison du TF 2324, dérivé du TF 2325, avec une présentation améliorée, dans un style entièrement « TOUT ÉCRAN ». Mais, de plus, nous allons mettre à votre disposition, un nouveau modèle de luxe, le TF 2327, dans une ébénisterie entièrement en bois, dans un nouveau style « TOUT AVANT ».

Amélioration des spécifications techniques et de la qualité

Des circuits, soit nouveaux, soit réservés précédemment aux téléviseurs de luxe, ont été introduits dans tous nos types de téléviseurs : antiparasites image ajustable, circuits antidéchirures, stabilité automatique du format de l'image, contrôle automatique de sensibilité, correcteur d'image réglable.

La généralisation progressive de l'alimentation sans transformateur est maintenant possible, grâce aux diodes au silicium et aux condensateurs de filtrage spéciaux. La suppression du transformateur d'alimentation permet une réduction importante du poids des appareils et la suppression de l'induction magnétique qui provoque de la distorsion sur l'image.

Enfin, des tolérances plus sévères appliquées pour l'alignement permettent une plus grande uniformité de la qualité des téléviseurs.

Préparation à la réception du 2° programme

Tous les téléviseurs de la nouvelle gamme sont prévus pour pouvoir recevoir facilement le 2° programme français, en limitant au maximum votre travail au moment du démarrage. Tous nos appareils ont l'emplacement du sélecteur Bande IV prévu, ainsi que le bouton de commande, cadran, etc., mais, de plus, ils sont équipés d'un commutateur de balayage 819/625 lignes et d'un commutateur de bandes, les deux étant câblés et en service.

Par ailleurs, en cours de saison, nous équiperons progressivement une partie de nos modèles de téléviseurs complètement pour la 2° chaîne, en y incorporant le sélecteur Bande IV, afin que vous puissiez disposer au choix, selon les exigences de vos clients et les dates de démarrage prévues dans chaque région, de deux gammes de téléviseurs à deux prix différents, avec ou sans sélecteur bande IV incorporé.

Confiants que les efforts que nous faisons pour vous fournir comme chaque année une gamme de téléviseurs mieux adaptés à vos besoins permettront un nouveau développement de vos affaires, nous vous souhaitons une excellente saison 1961-62.

A. Resnier



PHILIPS

c'est plus sûr



A première vue rien ne distingue un téléviseur de fabrication courante d'un téléviseur de grande marque. Tous deux comportent un certain nombre de pièces ou de matériaux standards (tubes, tube image, déflecteur, résistances, capacités, ferroxcube, bois, tôle, matière plastique, etc.). Mais si ces éléments de base sont indispensables, ils ne suffisent pas par eux-mêmes à constituer un téléviseur, et surtout un bon téléviseur doué de hautes performances électriques et mécaniques. La conception et la réalisation d'un téléviseur exigent en plus une habileté technique qui peut échapper au premier examen. C'est seulement dans le temps et en présence de conditions d'emploi sévères, qu'un téléviseur peut révéler ce qu'il est réellement. Aussi convient-il de se garder des jugements hâtifs basés sur la présentation, les dimensions et le prix. Il convient aussi d'examiner certains détails. Le soin apporté par le constructeur à la réalisation de chaque détail indique un souci permanent de « qualité ». Et très souvent l'ensemble de ces détails justifie à lui seul la différence de prix entre deux téléviseurs apparemment semblables.

Comme il est impossible de passer en revue tous les points qui font qu'un téléviseur est « plus sûr » qu'un autre, nous prenons seulement quelques exemples pour chacun des points suivants :

présentation

construction mécanique

circuits électriques

prix

présentation

Le bois du coffret doit être bien sec et d'une épaisseur suffisante. L'aspect après quelques mois dépend du prix et du soin apporté au vernissage.

Les motifs décoratifs sont le plus souvent en aluminium doré par aluminage. Ce procédé donne des couleurs qui sont extrêmement stables et inoxydables, mais pour obtenir des résultats aussi parfaits, il faut que les surfaces soient soigneusement polies avant le traitement. De plus, la couche aluminée n'est pas quelconque, elle doit être conforme à des spécifications techniques précises. Évidemment, cela ne se voit pas mais à l'usage le client saura certainement l'apprécier.

La glace de protection doit être en verre trempé (ou triplex) qui ne se raye pas et n'attire pas la poussière.

La glace doit aussi être facilement démontable et ses fixations solides et esthétiques. Nous voyons trop souvent sur des téléviseurs bon marché (et même de prix bien supérieurs aux nôtres) des glaces maintenues seulement par quatre petites pattes qui sont fixées par de simples vis à bois directement sur l'ébénisterie. Ce système de fixation est vraiment très précaire et ne respecte pas les règles de sécurité nationales et internationales que nous avons adoptées pour les téléviseurs PHILIPS qui eux « SONT PLUS SURS ».

construction mécanique

Regardez comment sur certains modèles le châssis est fixé dans le coffret. Vous verrez parfois qu'il est simplement

maintenu par quelques vis à bois et par les boutons. On peut alors craindre de graves détériorations pendant le transport, ou même pendant le stockage chez le constructeur et aussi chez le revendeur parce qu'une chute d'un appareil est toujours possible. Tous nos téléviseurs peuvent supporter l'essai de chute de 60 cm sur les six faces du poste emballé. C'EST PLUS SUR.

La construction doit être telle que les parties sous tension dangereuse ne soient pas accessibles à l'utilisateur et l'appareil doit continuer à être « sûr », même en cas de dérangement. Cependant, il n'est pas rare de voir des téléviseurs fonctionnant sur le secteur avec des porte-fusibles accessibles ayant des parties métalliques en liaison directe avec le réseau. Ces téléviseurs sont dangereux, pensez aux enfants.

Il est nécessaire que les pièces mécaniques telles que châssis, équerre de fixation, etc. soient protégées contre la rouille. On peut peindre, mais il vaut beaucoup mieux les recouvrir d'une couche de cadmiage, elle-même protégée par une pellicule hydrofuge à base de colophane. Comme un bon cadmiage exige que la surface soit propre et lisse, on ne peut pas utiliser des tôles de qualité quelconque, et cette meilleure qualité justifie elle aussi un supplément de prix.

La plupart des téléviseurs ont leur châssis relié à un pôle du secteur et ce châssis repose directement sur le bois du coffret. Mais avez-vous pensé qu'en atmosphère humide le bois peut devenir conducteur et ainsi amener du 220 V jusqu'aux mains des utilisateurs ?

Ce risque n'existe pas avec PHILIPS car tous nos châssis sont montés sur des glissières ou des pièces de fixation isolantes. Encore une fois « C'EST PLUS SUR ».

La construction mécanique d'un téléviseur doit être telle que toutes les interventions de maintenance ou de dépannage soient aisées et rapides. Il faut aussi étudier soigneusement l'emplacement des éléments qui chauffent pour qu'ils puissent se refroidir facilement et surtout pour qu'ils n'élèvent pas anormalement la température des éléments voisins. Ces études sont parfois longues et onéreuses car bien souvent il faut recommencer de nombreuses fois les maquettes et les mesures, mais en fin de compte, elles sont payantes car c'est grâce à elles que nos téléviseurs sont ENCORE PLUS SURS.

circuits électriques

Dans le but d'obtenir des résultats aussi réguliers que possible, nous utilisons des pièces détachées d'excellente qualité ayant de plus des tolérances de fabrication relativement

étroites.

Par exemple, certains circuits de nos téléviseurs sont équipés de résistances et de condensateurs fixes qui sont calibrés à 5 % alors que pour la même utilisation on trouve sur d'autres marques, des calibrages de 10 % et même 20 %.

La régularité de fabrication des bobinages à fréquence intermédiaire est telle qu'un échange de ces pièces sur un téléviseur n'occasionne pratiquement aucun dérèglement des circuits. Les diodes de détection et les selfs de blocage sont montées à l'intérieur même des boîtiers F.I. afin de réduire les connexions au strict minimum. Ainsi, les « moirures » dues aux harmoniques de détection sont pratiquement éliminées.

Nos transfo de sortie « ligne » (la pièce la plus délicate du téléviseur) sont étudiés de façon à ce qu'ils soient facilement amovibles et les bobinages sont imprégnés de matière ininflammable.

Pour la réalisation des transfo de sortie « trame », nous n'avons pas hésité à utiliser des tôles à grains orientés qui sont très coûteuses mais permettent un rendement qu'on ne peut égaler avec des tôles ordinaires de la meilleure qualité. Ces transfo sont enrobés de ciment polyester pour éviter les vibrations mécaniques bien que ce traitement soit loin d'être économique.

Maintenant, comparez nos blocs de déflexion avec ceux d'une autre fabrication. Qu'en pensez-vous ? Mais oui, les uns ont une présentation tout à fait industrielle et les autres ressemblent surtout à un bricolage d'amateur. Ne croyez-vous pas que cette fabrication sérieuse est **AUSI PLUS SURE**.

Le même sérieux de fabrication s'applique également à nos sélecteurs de canaux qui sont blindés intégralement pour éviter les rayonnements perturbateurs. Ils sont de plus entièrement équipés pour la réception de tous les canaux français plus Luxembourg. Deux ans et demi avant le démarrage prévu du 2^e programme, nous commençons à équiper nos appareils de certains éléments indispensables (pièces de fixation du sélecteur UHF, cadran VHF, commutateur VHF/UHF pré-câblé, et même, un peu plus tard, commutateur 819/625 lignes en service). Il n'y a que très peu de constructeurs qui sur tous leurs modèles se contraignent à de telles prestations. C'est pour cette raison qu'avec un téléviseur PHILIPS on **EST PLUS SUR** de recevoir tous les émetteurs sans aucune modification ultérieure.

prix

Le prix d'un appareil représente non seulement la valeur de tous les éléments matériels et techniques qui le composent, mais aussi la valeur d'éléments non visibles tels que la garantie, le service après vente et également d'autres éléments qui intéressent plus particulièrement les revendeurs, comme la publicité, l'assistance commerciale et technique, les informations et perfectionnements professionnels (cours télévision, transistors, etc.).

On pourrait encore donner bien d'autres exemples, mais, après tout, le fait que PHILIPS est le constructeur mondial le plus important, n'est-il pas notre meilleure référence ? On peut sans doute tromper facilement quelques milliers de clients, mais sûrement pas des millions de clients, et cela depuis trente-cinq ans.

ACHETEZ PHILIPS, C'EST PLUS SUR.



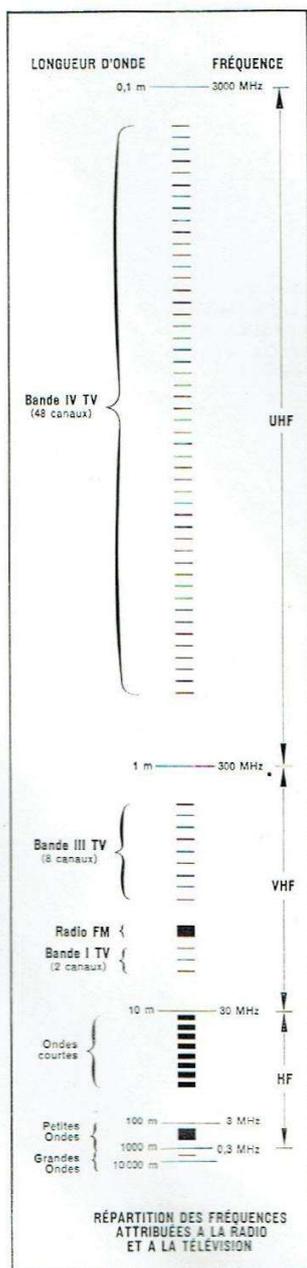
LE DEUXIÈME PROGRAMME FRANÇAIS

POURQUOI UTILISER LES U.H.F.?

La transmission d'une image de télévision nécessite au minimum 4 à 5 millions de signaux par seconde. Il est bien évident que ces signaux ne peuvent être véhiculés dans l'espace que par des ondes porteuses de fréquence beaucoup plus élevée, soit par exemple 50 ou 500 millions de périodes par seconde correspondant à 50 MHz ou 500 MHz. Les premières sont appelées : ondes métriques ou V.H.F. (Very High Frequencies) et les secondes ondes décimétriques ou U.H.F. (Ultra High Frequencies).

Les ondes de quelques MHz utilisées en radiophonie ne permettent pas la transmission des images Télévision.

Un émetteur de Télévision occupe dans l'espace une certaine bande de fréquence appelée canal. La largeur de ce canal dépend étroitement du nombre de signaux transmis à la seconde. Plus la définition sera grande, plus large sera le canal nécessaire à la bonne transmission d'une image.



La gamme des Très Hautes Fréquences (VHF)

est divisée en 3 bandes :

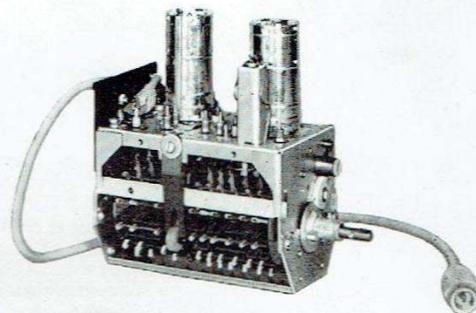
- A) La bande I (40 à 88 MHz) qui elle-même est divisée en 4 canaux dont seulement le 2 et le 4 sont utilisables.
- B) La bande II (87,5 à 100 MHz) est utilisée pour les émissions Radio en modulation de fréquence.
- C) La bande III (164 à 223 MHz) qui est divisée en 8 canaux numérotés de 5 à 12.

Avec les bandes I et III nous disposons de 10 canaux. Chaque canal peut admettre plusieurs émetteurs à condition qu'ils soient géographiquement très éloignés les uns des autres pour éviter les interférences.

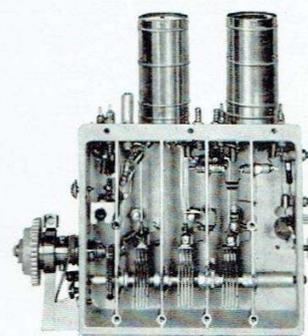
Ces dix canaux sont tout juste suffisants pour la transmission du premier programme. Il n'est donc pas question de les utiliser pour la deuxième chaîne.

La gamme des Ultra Hautes Fréquences (UHF)

qui est aussi appelée bande IV s'étend actuellement de 470 à 862 MHz. Elle est divisée en 48 canaux numérotés de 21 à 69, ce qui permettrait éventuellement 3 programmes supplémentaires sans risques d'interférences. C'est dans cette bande qu'est prévue la transmission du deuxième programme français en 625 lignes.



Sélecteur VHF



Sélecteur UHF

POURQUOI ADOPTER LE 625 LIGNES

Pour obtenir des images correctes, le 819 lignes français nécessite une largeur de canal de 13,15 MHz. Le 625 lignes n'a besoin que de 7 MHz.

Comme la gamme des UHF a été partagée en 48 canaux de 8 MHz, la R.T.F. avait les possibilités suivantes :

- 1° Utiliser pour chaque émetteur du 2^e programme 2 canaux consécutifs soit 16 MHz. La R.T.F. pouvait ainsi continuer ses émissions en 819 lignes haute définition mais avec seulement 24 canaux utilisables, ce qui compromettrait l'installation ultérieure d'un 3^e programme, et beaucoup plus tard d'un éventuel 4^e programme en couleur.
- 2° Réaliser comme c'est le cas en bandes I et III des canaux inversés dits « tête bêche ». Cette disposition aurait bien permis l'utilisation de 48 canaux 819 lignes haute définition, mais avec de grands risques d'interférences. De plus, ce système est difficilement compatible avec la technique actuelle des sélecteurs UHF.
- 3° Transmettre des images 819 lignes avec des canaux de 8 MHz. Mais cette solution ne donne pas des résultats très satisfaisants. Ceci peut s'expliquer facilement si l'on admet que les lignes d'analyse des images sont constituées par une succession de petits points également espacés.

Le nombre total des points contenus dans une image sera donc égal au nombre de points par ligne multiplié par le nombre de lignes.

D'autre part, on conçoit bien que plus il y a de points dans une image (plus la « définition » est grande), plus le canal de transmission doit être large.

Donc si dans un canal qui a été déterminé pour la transmission d'images à 625 lignes (ce qui est le cas des canaux de 8 MHz) on transmet des images à 819 lignes, il n'y

aura que très peu de points sur chaque ligne et l'image sera floue dans le sens horizontal, par contre elle sera très nette dans le sens vertical.

- 4° Adopter le 625 lignes qui seul permet dans un canal de 8 MHz d'avoir une définition horizontale et verticale équilibrée. C'est ce qui, avec juste raison, a été fait par la R.T.F.

INCONVÉNIENTS DU 625 LIGNES POUR LE 2^e PROGRAMME

- 1° Images de studio, mires, speakerine et autres prises de vues en direct, légèrement moins fines : (quand tout va bien et qu'on regarde l'image de près).
- 2° Nécessité de modifier le balayage ligne des anciens téléviseurs pour qu'ils puissent recevoir le 2^e programme (mais de toutes façons la plupart de ces téléviseurs devront être vus par un spécialiste pour l'adaptation du sélecteur UHF).

AVANTAGES DU 625 LIGNES

- 1° Qualité du télécinéma pratiquement inchangée.
- 2° Images enregistrées sur bandes magnétiques bien meilleures. La faible bande passant des magnétoscopes ne permet pas actuellement de les utiliser correctement en 819 lignes.
- 3° Retransmissions améliorées des émissions en Eurovision grâce à la suppression du convertisseur de définition.
- 4° Possibilité d'utiliser facilement les 48 canaux de la bande IV UHF.
- 5° Ultérieurement, il sera plus aisé d'obtenir une bonne compatibilité pour la réception (en noir et blanc) des émissions télévision en couleur.



Commutateur 819/625 et UHF/VHF

DIFFÉRENCE ENTRE LES STANDARD 819 et 625 LIGNES FRANÇAIS ET LE STANDARD 625 LIGNES C.C.I.R.

(utilisé par tous les pays européens sauf l'Angleterre, la Belgique, le Luxembourg et les pays de l'Europe de l'Est).

Tous nos nouveaux téléviseurs seront donc des bi-standards 819-625 lignes. A première vue, il semble donc qu'avec ces appareils, la réception des émetteurs étrangers qui utilisent le 625 lignes C.C.I.R.**, soit extrêmement facile.

Il n'en est rien car dans un but de simplification et d'économie le standard 625 lignes du 2^e programme français est beaucoup plus voisin du 819 lignes normal que du 625 lignes C.C.I.R.

Les différences principales entre ces 3 standards sont indiquées dans le tableau ci-dessous :

	819 lignes français	625 lignes français	625 lignes C.C.I.R.
Modulation vision *	positive	positive	négative
Modulation son	A.M.	A.M.	F.M.
Écart de fréquence entre les portuses vision et son	11,15 MHz	6,5 MHz	5,5 MHz

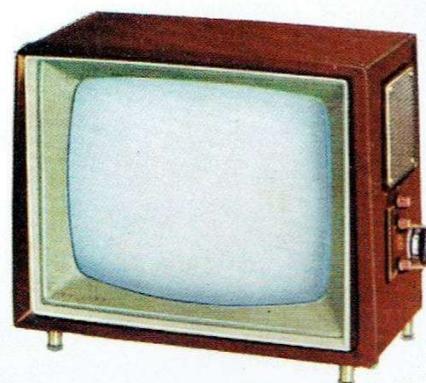
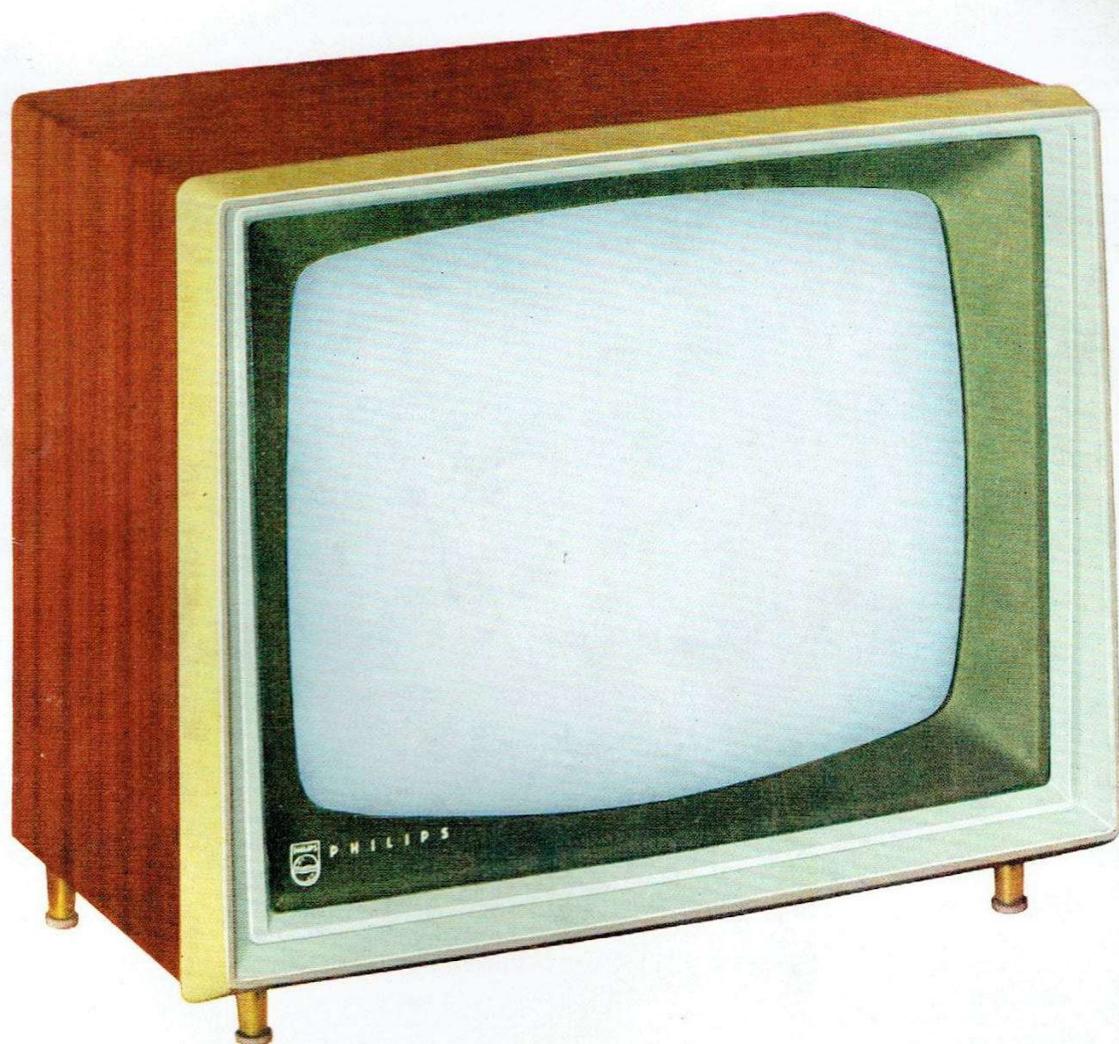
* Modulation positive : A l'émission, une augmentation de luminosité des images correspond une **augmentation** de puissance de l'émetteur. Modulation négative : l'augmentation de lumière provoque une **diminution** de puissance.

**C.C.I.R. : Comité Consultatif International pour les Radiocommunications.



Série Bi-standards TF 1932

TOUT ÉCRAN 110° 48 cm rectangulaire





Présentation Tout Écran en acajou verni.

Stabilisation automatique des dimensions d'image.

Sélecteur de canaux VHF entièrement équipé.

Sélecteur UHF très facile à poser.

Commutateur de standards 819/625 lignes et commutateur VHF/UHF entièrement câblés, couplés mécaniquement.

Commande automatique de sensibilité (C.A.S.).

Glace de protection facilement amovible.

Très grande facilité de « Service ».

Limiteur de parasites vision ajustable.

Correction d'image (délinéator).

Standards :

819/625 lignes français.

Tube image :

AW 47-91.

Tubes :

14 + 2 germaniums + 2 redresseurs silicium.

PCC 189 - 3 × PCF 80 - 2 × EF 184 - EBF 89 - PCL 82 - PL 500 - PY 88 - DY 86 - PF 86 - PCL 85 - EL 183.

OA 70 - OA 85 - 2 × OA 210.

Sensibilité :

100 microvolts.

Organes de réglage

a) **sur le côté droit :**

- Son et interrupteur,
- Lumière,
- Contraste,
- Sélecteur de canaux VHF.

b) **à l'arrière :**

- Antidéchirures,
- Souligneur de contours (Délinéator),
- Hauteur d'image,
- Linéarité verticale,
- Stabilité verticale,
- Stabilité horizontale,
- Netteté,
- Carrousel de tensions,
- Commutateur de programmes,
- Emplacement pour le réglage du sélecteur UHF.

c) **Interne :**

- Correction d'image.

Synchronisation :

Directe ou antidéchirures.

Haut-parleur :

16 cm inversé.

Puissance son :

1,5 W.

Sélecteurs de canaux :

- VHF entièrement équipé à circuits imprimés et faible souffle.
- UHF optionnel.

Alimentation :

110-127-220-240 V.

Consommation :

180 W (209 VA en 110 V),
(236 VA en 220 V).

Coffret :

Acajou verni, cadre décoratif polystyrène.

Couleurs :

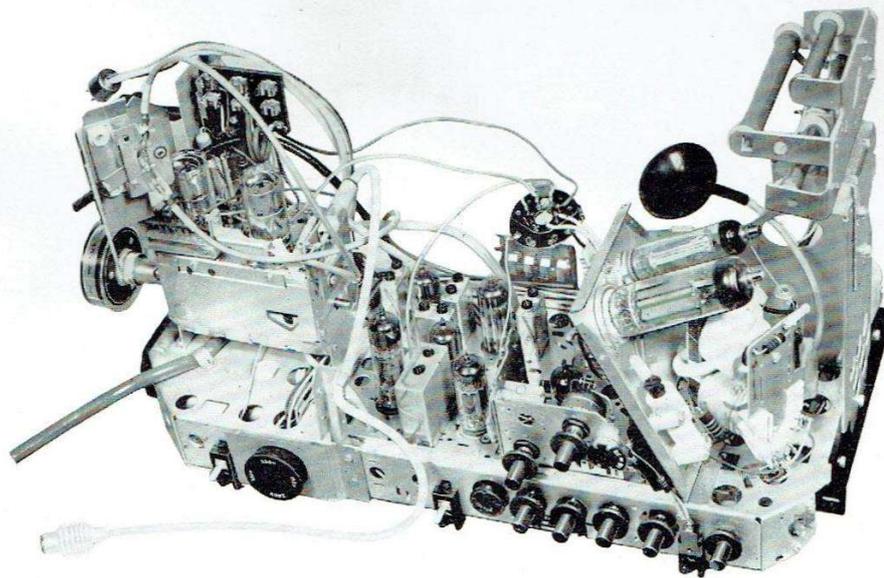
Acajou clair ou foncé.

Dimensions hors tout :

H = 42 cm - L = 52 cm - P = 36,5 cm.

Poids :

18 kg.



Châssis du TF 1932

Téléviseur TF 1932

GÉNÉRALITÉS

Ce téléviseur bi-standards 819/625 lignes est du type Tout Écran. Il est équipé du nouveau tube image 110° à coins rectangulaires AW 47-91. Sa sensibilité est celle du TF 1705. Par rapport à ce dernier, les modifications concernent les points suivants :

- Nouveau tube image 48 cm 110°, coins rectangulaires.
- Nouveau tube de balayage lignes PL 500.
- Nouvelle technique de construction du transfo lignes THT.
- Simplification du circuit CAS.
- Souligneur de contours (Déliéateur) à efficacité progressive.
- Correction d'image à réglage interne par carrousel.
- Utilisation d'un sous-ensemble de détection.
- Adoption d'une alimentation sans transfo à Doubleur de tension pour les secteurs à 110 et 127 V.
- Adjonction d'une commutation 819/625 lignes qui est mécaniquement couplée par bowden avec le commutateur des sélecteurs VHF/UHF.

CONCEPTION

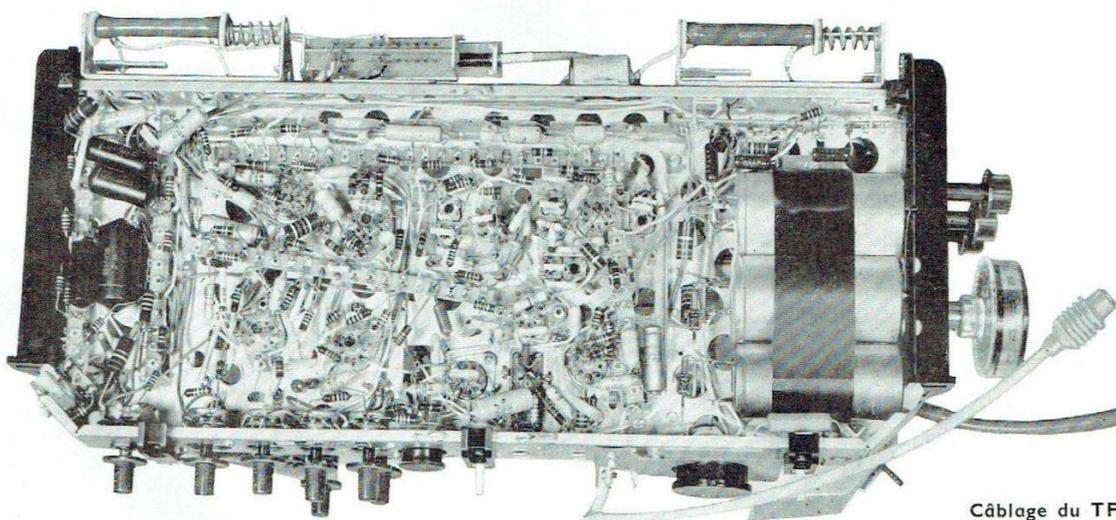
ET DISPOSITION MÉCANIQUE

La conception du TF 1932 a été guidée par les impératifs suivants :

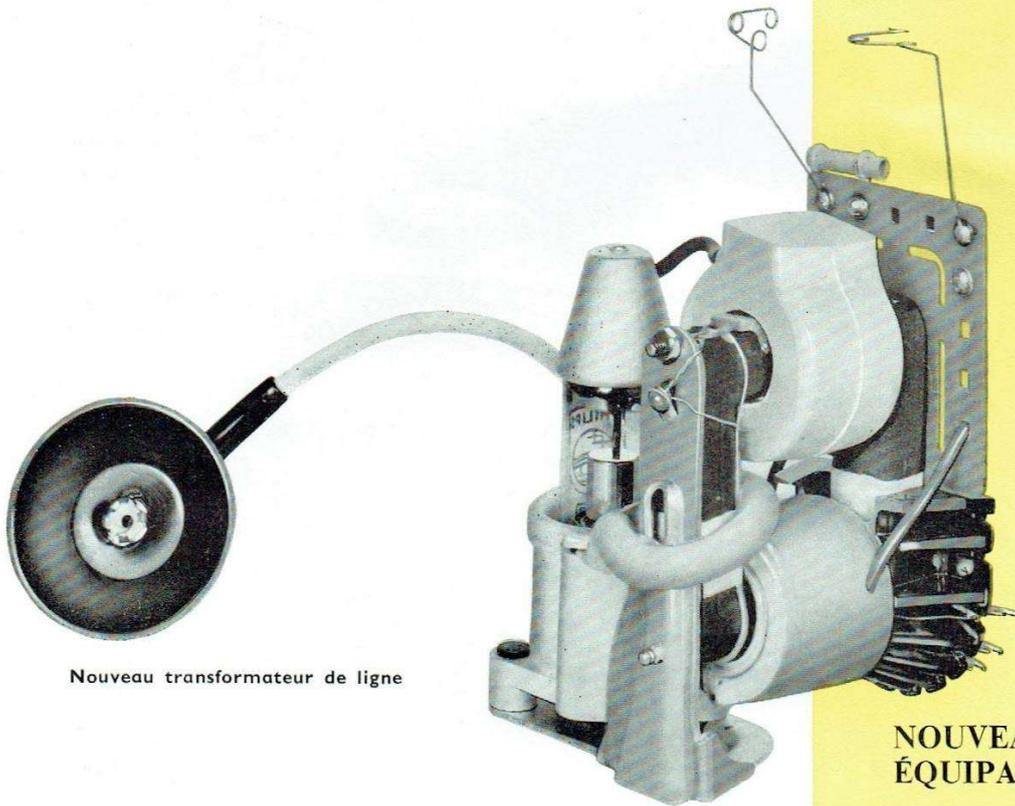
- Réduire le volume du coffret et surtout sa profondeur.
- Conserver un échauffement acceptable par une disposition judicieuse des éléments. Ceci a conduit à maintenir un châssis horizontal pour que tous les éléments sensibles à la température soient logés dans la partie inférieure du récepteur. Les éléments qui chauffent sont au contraire placés dans le haut du coffret de façon à créer une circulation d'air qui contribue au refroidissement.
- Faciliter au maximum le montage du sélecteur UHF pour la réception du deuxième programme.
- Enfin, assurer une bonne accessibilité du câblage et des divers éléments afin de satisfaire aux exigences du « Service ».

Le châssis horizontal repose sur deux glissières isolantes conformes aux règles de sécurité. Il n'est fixé à l'ébénisterie que par deux vis seulement qui de plus sont d'accès très facile.

Le démontage du tube image est rapide et facile car il s'effectue au moyen d'une seule vis accessible par une ouverture pratiquée sous l'avant du coffret.



Câblage du TF 1932



Nouveau transformateur de ligne

NOUVEAUX ÉLÉMENTS ÉQUIPANT LE TF 1932

Défecteur

Ce défecteur est peu différent de celui qui est monté sur les TF 2325 et TF 2315. Il possède seulement deux aimants spéciaux qui assurent une pré-correction plus facile des distorsions géométriques.

Transformateur de lignes

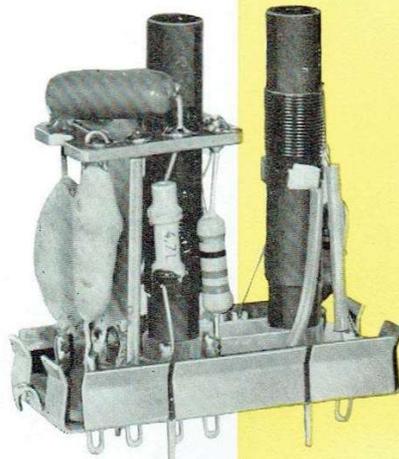
L'enroulement primaire a été imprégné au polyester pour le rendre incombustible. Il possède aussi un mandrin porte-cosses qui est également incombustible.

Filtre de bande de détection

Cet ensemble de détection se présente sous la forme d'un bloc compact réalisé et préréglé séparément. Il comporte un seul boîtier métallique dans lequel deux cloisons intérieures ménagent trois compartiments séparés :

- le 1^{er} contient le primaire du filtre de bande;
- le 2^e contient le secondaire et la diode de détection.
- le 3^e contient les éléments vidéo et de blocage pour éviter les moirures de détection.

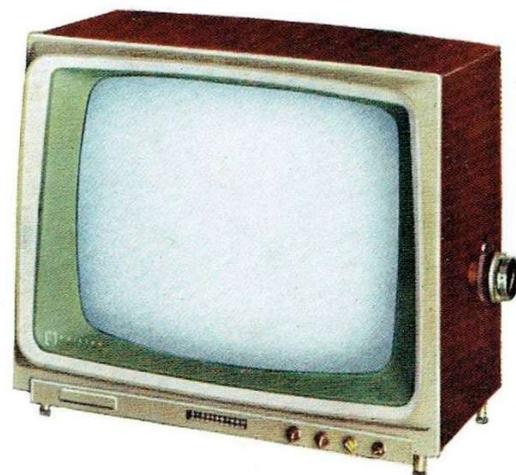
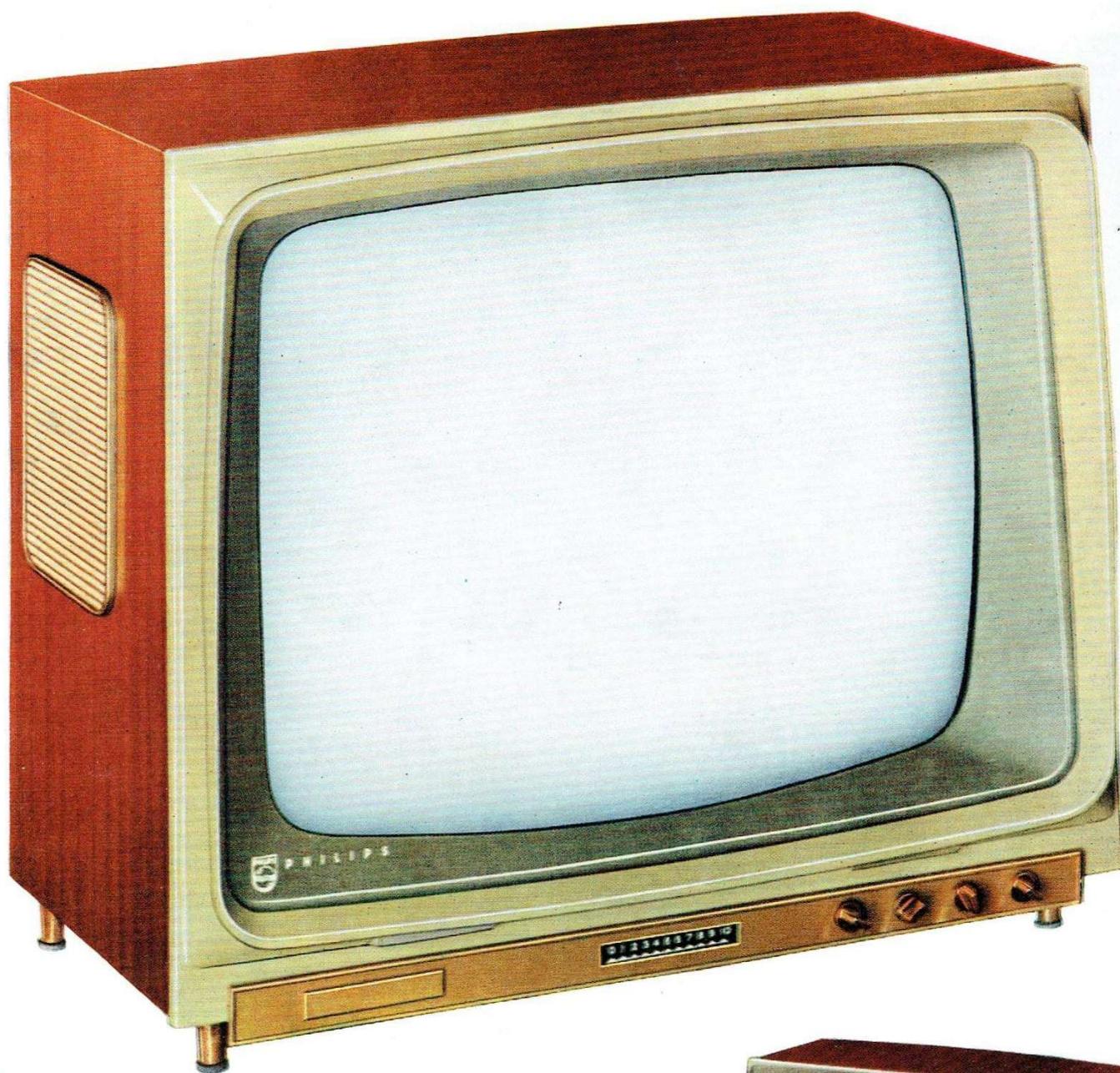
Le coefficient de couplage entre primaire et secondaire a pu être amélioré si bien que le gain est augmenté d'environ 40 %.



Nouveau filtre de bande de détection

Série Bi-Standards TF 2325

TOUT ÉCRAN 110° 59 cm rectangulaire





Présentation « Tout Écran » en acajou verni.

Stabilisation Automatique des dimensions d'image.

Sélecteur de canaux VHF entièrement équipé.

Sélecteur UHF facilement adaptable.

Commutateur UHF et commutateur 819/625 lignes entièrement câblés.

Commande automatique de sensibilité (C.A.S.).

Glace de protection facilement amovible.

Très grande facilité de « Service ». Limiteur de parasites vision ajustable.

Double système de correction d'images.

Standards :

819/625 lignes français.

Tube-image :

AW 59-91.

Tubes :

14 + 3 germaniums + 2 redresseurs silicium.
PCC 189 - 3 × PCF 80 - 2 × EF 184 - EBF 89 - PCL 82 - PL 136 (ou PL 300) - PY 88 - DY 86 - PF 86 - PCL 85 - EL 183.
OA 70 - 2 × OA 85 - 2 × OA 210.

Sensibilité :

130 microvolts.

Organes de réglage :

a) **à l'avant :**

- Son et interrupteur,
- Lumière,
- Contraste,
- Souligneur de contours (Délinéateur).

b) **sur le côté droit :**

- Sélecteur de canaux VHF,
- Commutateur de programmes VHF/UHF.

c) **à l'arrière :**

- Anti-déchirures,
- Stabilité verticale,
- Linéarité verticale,
- Hauteur d'image,
- Stabilité horizontale,
- Netteté,
- Carrousel de tensions,
- Commutateur de programmes 819/625 lignes.

d) **interne :**

- Correction d'image.

Synchronisation :

Directe ou anti-déchirures.

Haut-parleur :

16 cm inversé.

Puissance son :

1,5 W.

Sélecteurs de canaux :

- VHF entièrement équipé, à circuits imprimés et faible souffle.
- UHF optionnel.

Alimentation :

110 - 127 - 220 - 240 V.

Consommation :

180 W (216 VA en 110 V),
(254 VA en 220 V).

Coffret :

Acajou verni, façade polystyrène.

Couleurs :

Acajou clair ou foncé.

Dimensions hors tout :

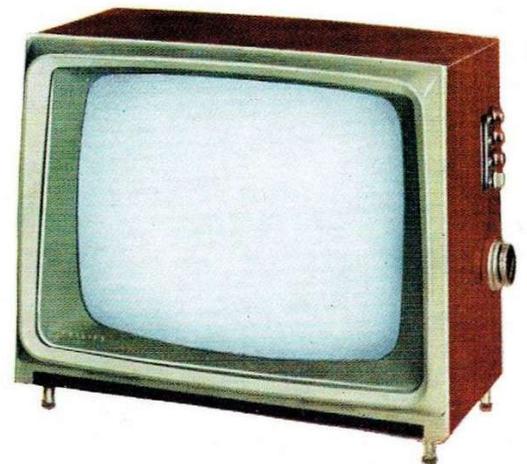
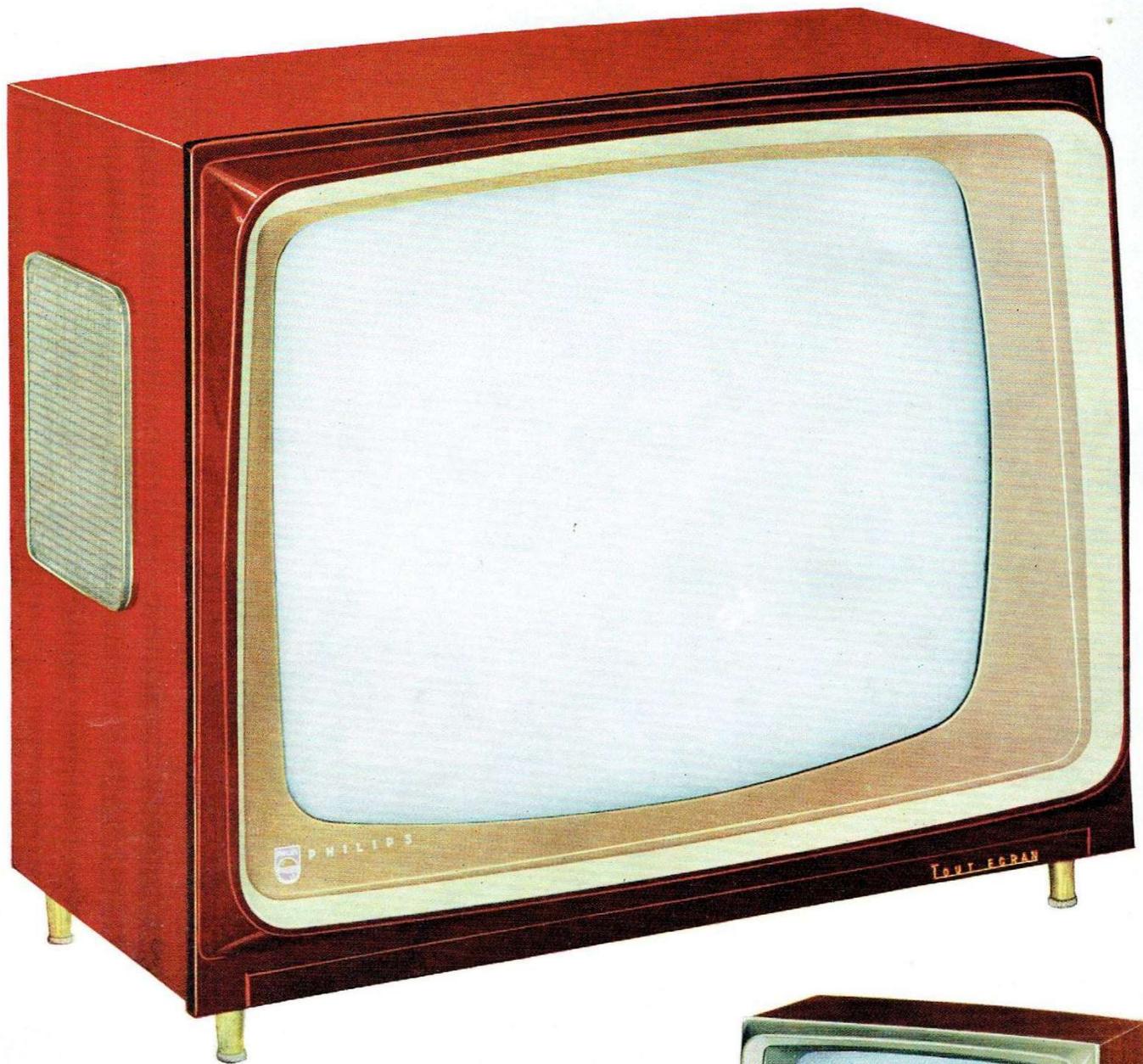
H = 52 cm - L = 62 cm - P = 45,5 cm.

Poids :

30 kg.

Série Bi-standards TF 2324

TOUT ÉCRAN 110° 59 cm rectangulaire





Présentation « Tout Écran » en acajou verni.

Stabilisation automatique des dimensions d'image.

Sélecteur de canaux VHF entièrement équipé.

Sélecteur UHF facilement adaptable.

Commutateur UHF et commutateur 819/625 lignes entièrement câblés et couplés mécaniquement.

Commande automatique de sensibilité (C.A.S.).

Glace de protection facilement amovible.

Très grande facilité de « Service ».

Limiteur de parasites vision ajustable.

Double système de correction d'images.

Standards :

819/625 lignes français.

Tube-image :

AW 59-91.

Tubes :

14 + 3 germaniums + 2 redresseurs silicium.

PCC 189 - 3 × PCF 80 - 2 × EF 184 - EBF 89 - PCL 82 - PL 136 (ou PL 300) - PY 88 - DY 86 - PF 86 - PCL 85 - EL 183.

OA 70 - 2 × OA 85 - 2 × OA 210.

Sensibilité :

130 microvolts.

Organes de réglage

a) sur le côté droit :

- Son et interrupteur,
- Lumière,
- Contraste,
- Souligneur de contours (Délinéateur),
- Sélecteur de canaux VHF.

b) à l'arrière :

- Anti-déchirures,
- Stabilité verticale,
- Linéarité verticale,
- Hauteur d'image,
- Stabilité horizontale,
- Netteté,
- Carrousel de tensions,
- Commutateurs de programmes (VHF/UHF + 819/625 lignes).

c) interne :

- Correction d'image.

Synchronisation :

Directe ou anti-déchirures.

Haut-parleur :

16 cm inversé.

Puissance son :

1,5 W.

Sélecteurs de canaux :

- VHF entièrement équipé, à circuits imprimés et faible souffle.
- UHF optionnel.

Alimentation : 110 - 127 - 220 - 240 V.

Consommation :

180 W (216 VA en 110 V),
(254 VA en 220 V).

Coffret :

acajou verni, façade polystyrène.

Couleurs :

Acajou clair ou foncé.

Dimensions hors tout :

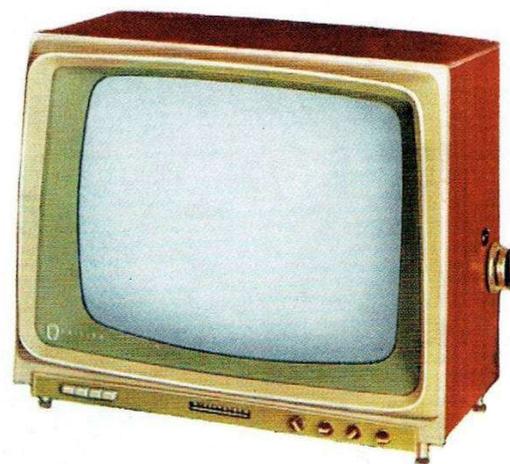
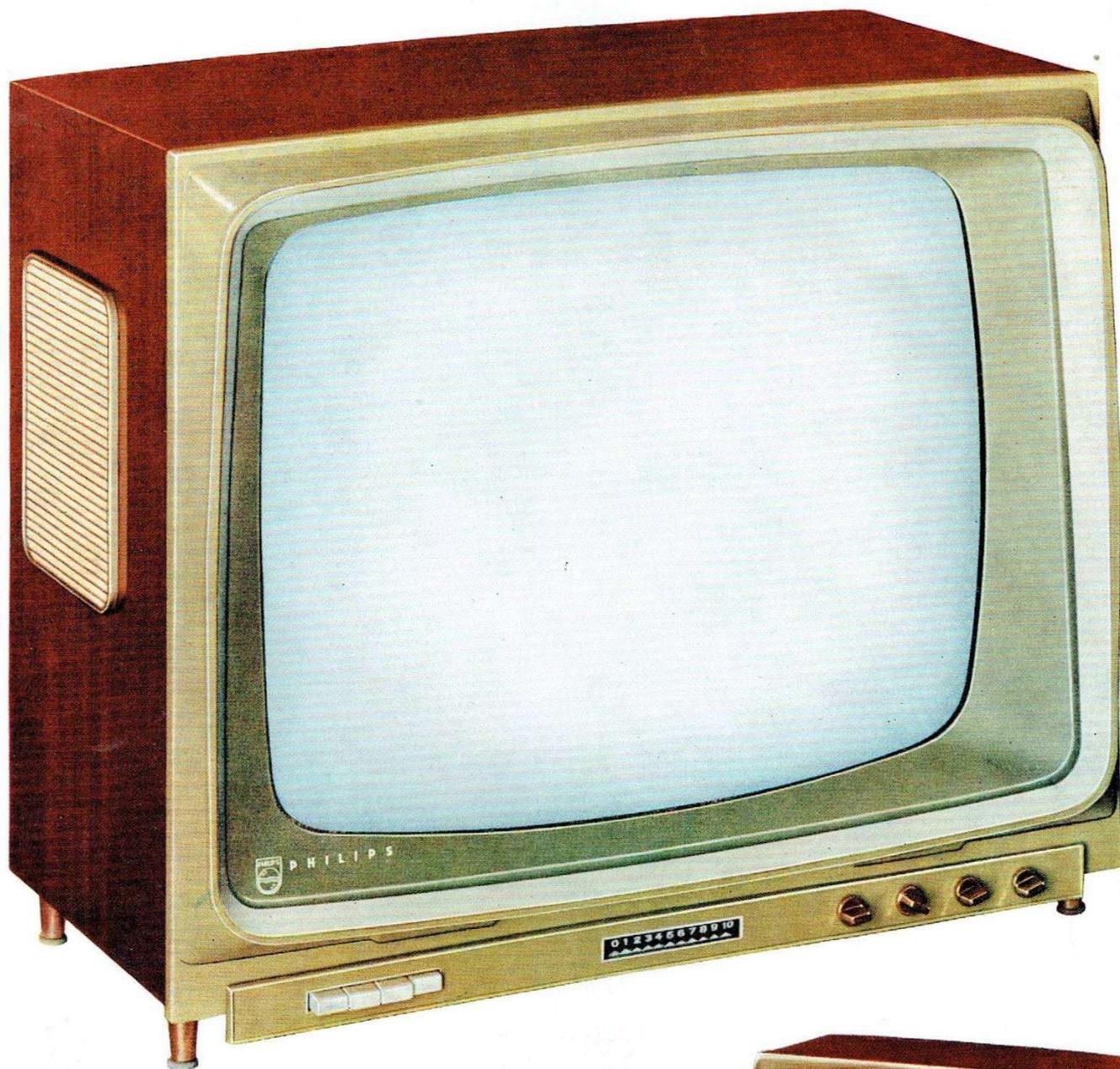
H = 52 cm - L = 62 cm - P = 45,5 cm.

Poids :

30 kg.

Série Bi-standards TF 2315 Luxe

Longue distance 110° 59 cm rectangulaire





Présentation luxe en acajou verni polyester.

Stabilisation automatique des dimensions d'image.

Sélecteur de canaux VHF entièrement équipé.

Sélecteur UHF facilement adaptable avec commutateur de programmes pré-câblé.

Commutateur 819-625 lignes entièrement câblé.

Antiparasitage commuté son et vision.

Correcteur d'image : délinéator.

Prise pour commande à distance.

Synchronisation horizontale par comparateur de phase.

Commande automatique de sensibilité (C.A.S.).

Glace de protection facilement amovible.

Clavier avec touches (Arrêt/Marche, Tonalité, Antiparasites et Délinéator).

Standards :

819/625 lignes français.

Tube-image :

AW 59-91.

Tubes :

19 tubes + 3 germaniums + 1 redresseur silicium.

PCC 189 - 5 × PCF 80 - EBF 89 - 4 × EF 184 - PCL 82 - EL 183 - PF 86 - PCL 85 - PL - 136 - ECC 82 - PY 88 - DY 86.

OA 70 - 2 × OA 85 - OA 214.

Sensibilité :

20 microvolts.

Organes de réglage

a) à l'avant :

- Lumière,
- Contraste,
- Tonalité,
- Puissance sonore.
- Clavier à 4 touches (Arrêt/Marche - Parole/Musique - Antiparasites et Délinéator).

b) sur le côté droit :

- Sélecteur de canaux,
- Inverseur UHF/VHF.

c) à l'arrière :

- Commutateur 819/625 lignes,
- Stabilité horizontale,
- Stabilité verticale,
- Hauteur d'image,
- Linéarité verticale,
- Carrousel de tensions,
- Netteté,
- Prise pour commande à distance.

Synchronisation :

Par comparateur de phase.

Haut-parleur :

16 cm.

Puissance son :

1,5 W.

Selecteurs de canaux :

- VHF entièrement équipé à circuits imprimés et faible souffle.
- UHF optionnel.

Accessoire facultatif :

Commande à distance de sécurité FD 091 95.

Alimentation :

110 - 127 - 220 - 240 V.

Consommation :

170 W (236 VA en 110 V),
(232 VA en 220 V).

Coffret :

Bois à angles vifs avec façade polystyrène.

Couleurs :

Acajou clair ou foncé.

Dimensions :

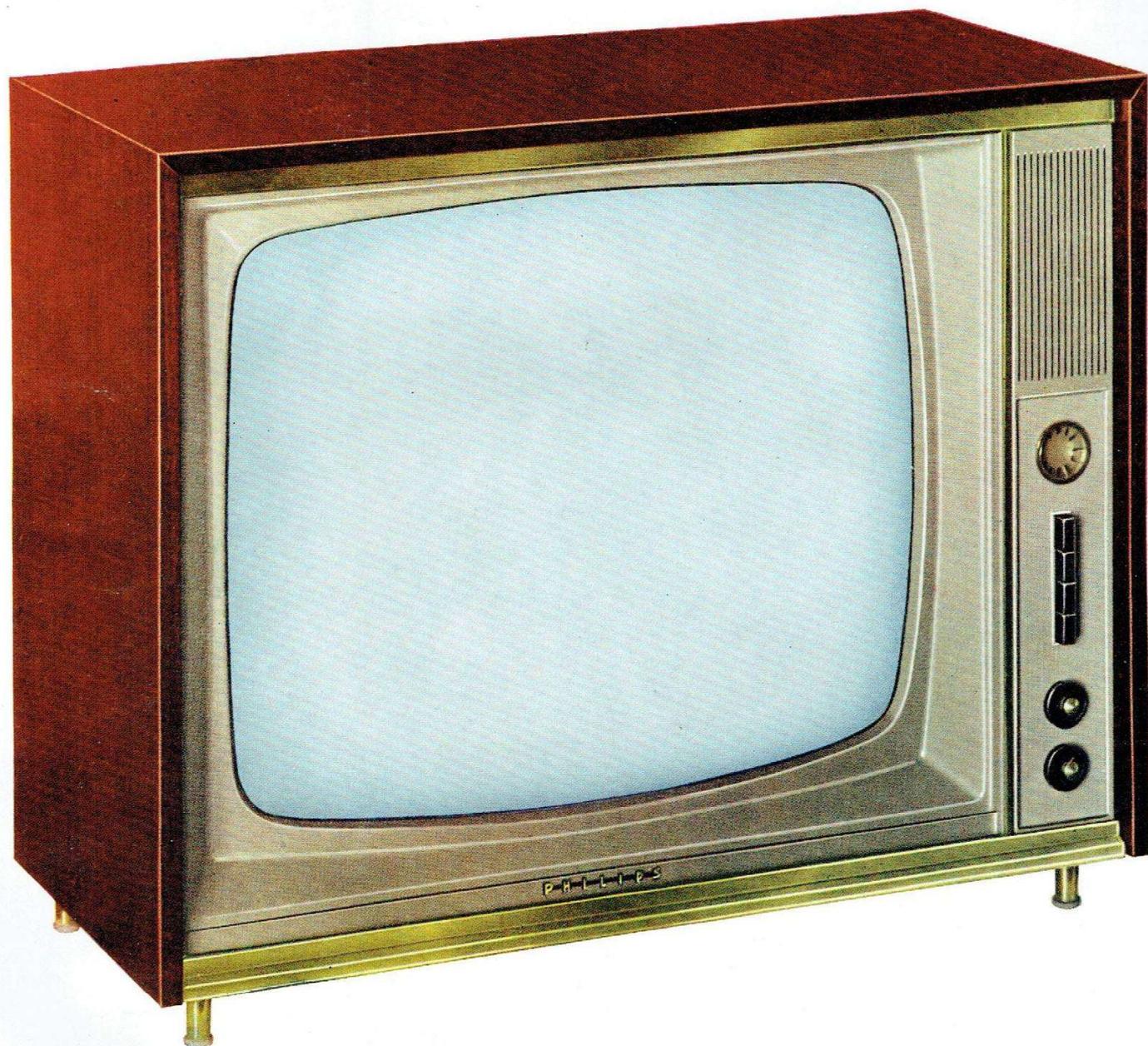
H = 52 cm - L = 62 cm - P = 45,5 cm.

Poids :

32 kg.

Série Bi-standards TF 2327 Grand Luxe

Longue distance 110° 59 cm rectangulaire asymétrique





Présentation grand luxe en acajou verni polyester.

Stabilisation automatique des dimensions d'image.

Sélecteur de canaux VHF entièrement équipé.

Équipé pour la réception des émetteurs UHF (2^e programme).

Antiparasitage commuté son et vision.

Correcteur d'image : délinéator.

Prise pour commande à distance.

Synchronisation horizontale par comparateur de phase.

Commande automatique de sensibilité (C.A.S.).

Glace de protection facilement amovible.

Clavier avec touches (Arrêt/Marche, Tonalité, Antiparasites et Délinéator).

Standards :

819/625 lignes français.

Tube-image :

AW 59-91.

Tubes :

19 tubes + 3 germaniums + 1 redresseur silicium.

PCC 189 - 5 × PCF 80 - EBF 89 - 4 × EF 184 - PCL 82 - EL 183 - PF 86 -

PCL 85 - PL 136 - ECC 82 - PY 88 - DY 86.

OA 70 - 2 × OA 85 - OA 214.

Sensibilité :

20 microvolts.

Organes de réglage

a) **à l'avant :**

- Lumière,
- Contraste,
- Tonalité,
- Puissance sonore,
- Clavier à 4 touches (Arrêt-Marche - Parole/Musique - Antiparasites et Délinéator).

b) **sur le côté droit :**

- Sélecteur de canaux.

c) **à l'arrière :**

- Commutateur 819/625 lignes couplé avec inverseur UHF/VHF,
- Stabilité horizontale,
- Stabilité verticale,
- Hauteur d'image,
- Linéarité verticale,
- Carrousel de tensions,
- Netteté,
- Prise pour commande à distance.

Synchronisation :

Par comparateur de phase.

Haut-parleur :

16 cm en diagonale avec effet directif vers l'avant.

Puissance son :

1,5 W.

Sélecteurs de canaux :

- VHF entièrement équipé à circuits imprimés et faible souffle.
- UHF à variation continue.

Accessoire facultatif :

Commande à distance de sécurité FD 091 95.

Alimentation :

110 - 127 - 220 - 240 V.

Consommation :

170 W (236 VA en 110 V),
(232 VA en 220 V).

Coffret :

Asymétrique tout bois.

Couleur :

Acajou foncé.

Dimensions :

H × 53 cm - L = 70 cm - P = 45 cm.

Poids :

33 kg.

Série Bi-standards CF 2318 Luxe

Console longue distance 110° 59 cm rectangulaire





Luxueuse ébénisterie montée sur piètement à roulettes.

Reproduction sonore de haute qualité.

Stabilisation automatique des dimensions d'image.

Sélecteur de canaux entièrement équipé.

Sélecteur UHF facilement adaptable avec commutateur de programmes pré-câblé.

Commutateur 819/625 lignes entièrement câblé.

Antiparasitage commuté son et vision.

Correcteur d'image : délinéator.

Prise pour commande à distance.

Synchronisation horizontale par comparateur de phase.

Commande automatique de sensibilité (C.A.S.).

Glace de protection facilement amovible.

Clavier avec touches (Arrêt/Marche, Tonalité, Antiparasites et Délinéator).

Standards :

819/625 lignes français.

Tube-image :

AW 59-91.

Tubes :

19 tubes + 3 germaniums + 1 redresseur silicium.
PCC 189 - 5 × PCF 80 - EBF 89 - 4 × EF 184 - PCL 82 - EL 183 - PF 86
- PCL 85 - PL 136 - ECC 82 - PY 88 - DY 86.
OA 70 - 2 × OA 85 - OA 214.

Sensibilité :

20 microvolts.

Organes de réglage

a) à l'avant :

- Lumière,
- Contraste,
- Tonalité,
- Puissance sonore,
- Clavier à 4 touches (Arrêt/Marche - Parole/Musique - Antiparasites et Délinéator).

b) sur le côté droit :

- Sélecteur de canaux,
- Inverseur UHF/VHF.

c) à l'arrière :

- Commutateur 819/625 lignes,
- Stabilité horizontale,
- Stabilité verticale,
- Hauteur d'image,
- Linéarité verticale,
- Carrousel de tensions,
- Netteté,
- Prise pour commande à distance.

Synchronisation :

Par comparateur de phase.

Haut-parleur :

21 cm à la membrane exponentielle.

Puissance son :

1,5 W.

Sélecteurs de canaux :

- VHF entièrement équipé à circuits imprimés et faible souffle.
- UHF optionnel.

Accessoire facultatif :

Commande à distance de sécurité. FD 091 95.

Alimentation :

110 - 127 - 220 - 240 V.

Consommation :

170 W (236 VA en 110 V)
(232 VA en 220 V).

Coffret :

Bois verni à angles vifs monté sur piètement métallique doré à roulettes.

Couleurs :

Acajou clair ou foncé.

Dimensions hors tout :

H = 110 cm - L = 65 cm - P = 47 cm.

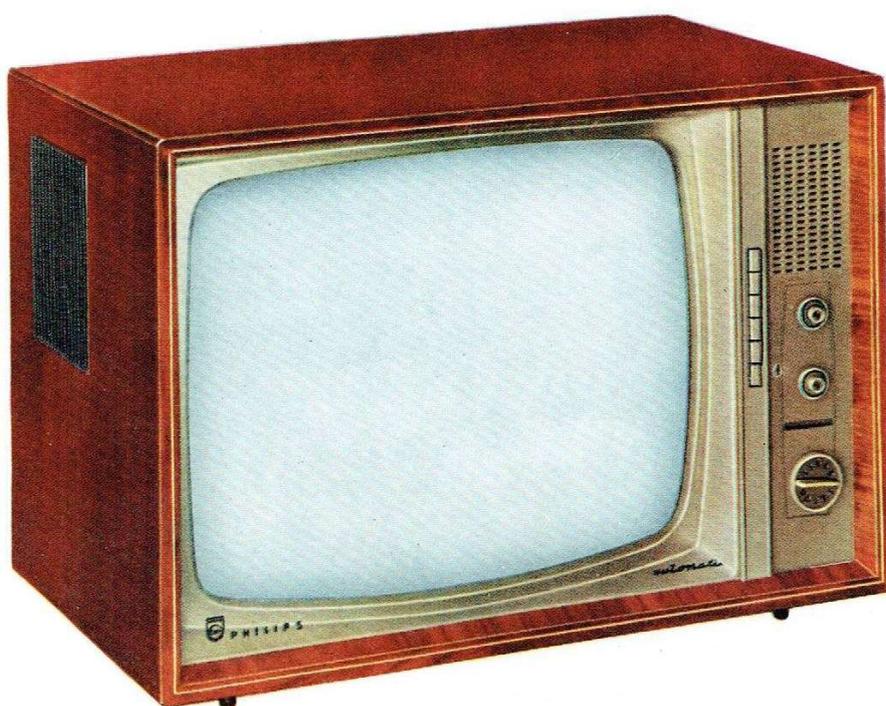
Poids :

50 kg.

Série 4 standards 23 TX 283 A 110° 59 cm rectangulaire



Série 4 standards 23 TX 302 A 110° 59 cm rectangulaire



Grande sensibilité avec C.A.S. (Comman-
de Automatique de Sensibilité).

Équipé pour la réception des émetteurs
UHF (Bande IV).

Sélecteur de canaux à circuits imprimés
et faible souffle.

Commutation automatique de la fré-
quence ligne (819/625) par relais.

Compensation automatique des dimen-
sions d'image et T.H.T.

Synchronisation ligne à comparateur de
phase.

Antiparasites son et vision.

Niveau du noir constant.

Clavier pour Arrêt/Marche, Délinéator à
2 touches, Parole/Musique.

Sortie BF sans transformateur en push-
pull asymétrique.

Haut-parleur 18 cm latéral à haute
impédance.

Contrôle de tonalité progressif.

Prise pour commande à distance.

Standards :

819 lignes français.
819 lignes belge et Luxembourg.
625 lignes C.C.I.R.
625 lignes belge (ou 625 lignes français).

Tube-image :

54 cm, 110° AW 53-88.

Tubes :

22 + 9 germaniums + 2 redresseurs silicium.
DY 87 - 3 × ECC 82 - ECH 83 - 3 × EF 184 -
2 × EF 183 - PCC 88 - 4 × PCF 80 - 2 ×
PCL 82 - PCL 84 - PF 86 - PL 36 - PL 84 -
PY 81
OA 70 - 8 × OA 81 - 2 × OA 210.

Sensibilité :

20 microvolts.

Organes de réglage

a) A l'avant : réglages principaux :

- Puissance sonore,
- Tonalité,
- Luminosité,
- Contraste,
- Clavier à 5 touches (Arrêt/Marche -
Délinéator-Filtre de souffle - Parole/
Musique).

b) A l'avant, réglages auxiliaires :

- Stabilité horizontale,
- Stabilité verticale.

c) Sur le côté droit :

- Commutateur de standard,
- Sélecteur de canaux.

d) A l'arrière :

- Hauteur d'image,
- Linéarité verticale,
- Prise pour commande à distance.

Synchronisation :

Comparateur de phase à oscillateur sinusoïdal

Haut-parleur :

18 cm latéral à haute impédance.

Puissance son :

2 W.

Sélecteurs de canaux :

VHF : circuits imprimés 12 positions.
UHF : à variation continue.

Fréquences ligne 819/625 :

A commutation automatique par relais.

Accessoire utilisable :

Commande à distance AT 6320/03.

Alimentation :

110 - 127 - 220 V sans transformateur
(montage doubleur de tension pour 110 V).

Consommation :

170 W.

Coffret :

Tout bois forme classique en noyer foncé.

Dimensions :

H = 53,2 cm - L = 59,3 cm.
P = 40 cm.

Poids :

26,5 kg.



Grande sensibilité avec C.A.S.
(Comman-
de Automatique de Sensibilité).

Équipé pour la réception des émetteurs
UHF (Bande IV).

Sélecteur de canaux à circuits imprimés
et faible souffle.

Commutation automatique de la fré-
quence ligne (819/625) par relais.

Compensation automatique des dimen-
sions d'images et T.H.T.

Commutation automatique des standards
à moteur électrique commandé par le
sélecteur de canaux.

Synchronisations ligne et image à compa-
rateur de phase et rattrapage de fréquence
automatique.

Anti-parasites son et vision.

Niveau du noir constant.

Clavier pour Arrêt/Marche, Délinéator à
2 touches, Parole/Musique.

Sortie BF sans transformateur en push-
pull asymétrique.

Deux haut-parleurs.

Contrôle de tonalité progressif.

Prise pour commande à distance.

Standards :

819 lignes français.
819 lignes belge et Luxembourg.
625 lignes C.C.I.R.
625 lignes belge (ou 625 lignes français).

Tube-image :

59 cm, 110°, AW 59-90.

Tubes :

23 + 11 diodes cristal + 2 redresseurs sili-
cium.
DY 87 - 2 × ECC 82 - ECH 83 - 3 × EF 184 -
2 × EF 183 - PCC 88 - 6 × PCF 80 - PCL 82 -
PCL 84 - PF 86 - PCL 85 - PL 36 - PL 84 -
PY 81 - OA 70.
6 × OA 81 - 3 × BA 100 - OA 202 -
2 × OA 210.

Sensibilité :

20 microvolts.

Synchronisation :

Automatique.

Haut-parleurs :

2 à haute impédance (18 cm sur le côté et
8 cm sur l'avant).

Puissance son :

2 W.

Sélecteurs de canaux :

VHF : circuits imprimés 12 positions équi-
pées - Mémomatic.
UHF : accord à variation continue.

Fréquences lignes 819/625 :

A commutation automatique par relais.

Accessoire utilisable :

Commande à distance AT 6320/03.

Alimentation :

110 - 127 - 220 V sans transformateur
(montage doubleur de tension pour 110 V).

Consommation :

175 W.

Coffret :

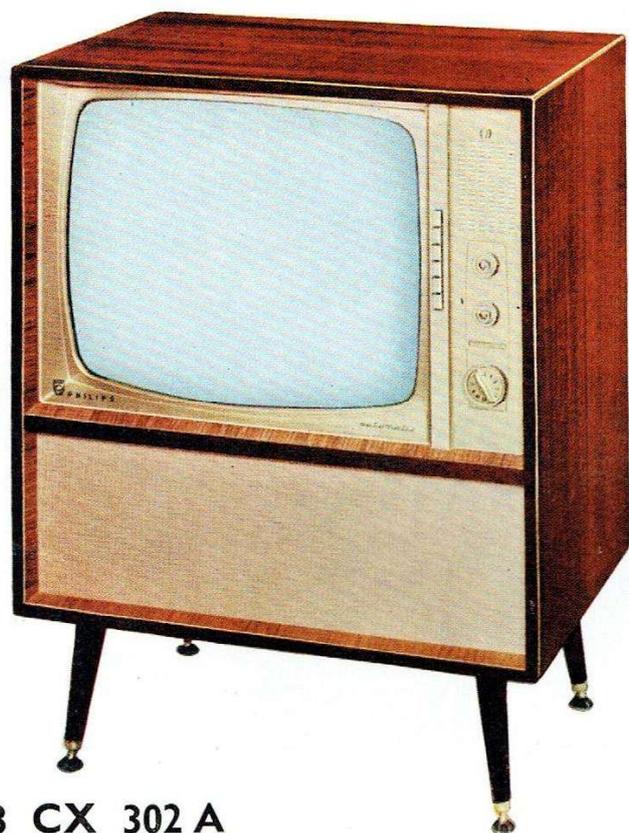
Asymétrique en noyer verni.

Dimensions hors tout :

H = 48,9 cm - L = 69,4 cm -
P = 40,4 cm.

Série 4 standards grand luxe

Consoles 110° 59 cm rectangulaires



23 CX 302 A



23 CX 303 A



Grande sensibilité avec C.A.S.
(Commande Automatique de Sensibilité).

Équipé pour la réception des émetteurs UHF (Bande IV).

Sélecteur de canaux à circuits imprimés et faible souffle.

Commutation automatique de la fréquence ligne (819/625) par relais.

Compensation automatique des dimensions d'image et THT.

Commutation automatique des standards à moteur électrique commandé par le sélecteur de canaux.

Synchronisation ligne et image à comparateur de phase et rattrapage de fréquence automatique.

Anti-parasites son et vision.

Niveau du noir constant.

Clavier pour Arrêt/Marche. Délinéateur à 2 touches, Parole/Musique.

Sortie BF sans transformateur en push-pull asymétrique.

Deux ou trois haut-parleurs sur face avant.

Contrôle de tonalité progressif.

Prise pour commande à distance.

Standards :

819 lignes français.
819 lignes Belge et Luxembourg.
625 lignes C.C.I.R.
625 lignes Belge (ou 625 lignes français).

Tube-image :

59 cm, 110°, AW 59-90.

Tubes :

23 + 11 diodes cristal + 2 redresseurs silicium.
DY 87 - 2 × ECC 82 - ECH 83 - 3 × EF 184 - 2 × EF 183 - PCC 88 -
6 × PCF 80 - PCL 82 - PCL 84 - PF 86 - PCL 85 - PL 36 - PL 84 - PY 81 -
OA 70.
6 × OA 81 - 3 × BA 100 - OA 202 - 2 × OA 210.

Sensibilité :

20 microvolts.

Synchronisation :

Automatique.

Haut-parleurs :

23 CX 302 A : 1 de 20 cm et 1 de 8 cm haute impédance sur face avant.

23 CX 303 A : 2 de 20 cm et 1 de 8 cm haute impédance sur face avant.

Puissance son :

2 W.

Sélecteurs de canaux :

VHF : Circuits imprimés 12 positions équipées - Mémomatic.
UHF : Accord à variation continue.

Fréquences lignes 819/625 :

A commutation automatique par relais.

Accessoire utilisable :

Commande à distance. AT 6320-03.

Alimentation :

110 - 127 - 220 V sans transformateur (montage doubleur de tension pour 110 V).

Consommation :

175 W.

Meuble :

23 CX 302 A : Meuble sur pieds en noyer poli, façade asymétrique.

23 CX 303 A : Meuble de grand luxe en noyer poli avec portes et façade asymétrique.

Dimensions :

23 CX 302 A : H = 90,4 cm. - L = 69,4 cm. - P = 40,4 cm.

23 CX 303 A : H = 90,6 cm. - L = 71,0 cm. - P = 44,2 cm.

Tableau récapitulatif des caractéristiques techniques des téléviseurs bi-standards

	Tout Écran 48 cm	Tout Écran Luxe 59 cm	Tout Écran Luxe 59 cm	Longue distance Luxe 59 cm	Longue distance Luxe 59 cm Asymétrique	Console 59 cm Longue distance Luxe
TYPE	TF 1932 A	TF 2325 A	TF 2324 A	TF 2315 A	TF 2327 A	CF 2318 A
Tube image	48 cm 110°	59 cm 110°	59 cm 110°	59 cm 110°	59 cm 110°	59 cm 110°
Coffret	acajou clair ou foncé glace amovible	acajou clair ou foncé à angles vifs glace amovible			acajou foncé asymétrique angles vifs glace amovible	console luxe à roulettes acajou clair ou foncé glace amovible
Dimensions hors tout H ... L ... P ...	420 mm 520 mm 365 mm	520 mm 620 mm 455 mm			530 mm 700 mm 450 mm	1.100 mm 650 mm 470 mm
Poids (kg)	18	30		32	33	50
Haut-parleur	16 cm latéral	16 cm latéral		16 cm latéral	16 cm de biais	21 cm
Puissance son	1,5 W	1,5 W	1,5 W	1,5 W	1,5 W	1,5 W
Nombre de tubes	14 + 2 germaniums + 2 redresseurs silicium + tube image	14 + 3 germaniums + 2 redresseurs silicium + tube image		19 + 3 germaniums + 1 redresseur silicium + tube image	19 + 3 germaniums + 1 redresseur silicium + tube image	19 + 3 germaniums + 1 redresseur silicium + tube image
Liste des tubes	PCC 189 - 3 × PCF 80 2 × EF 184 - EBF 89 PCL 82 - PL 500 PY 88 - DY 86 PF 86 - PCL 85 EL 183 OA 70 - OA 85 2 × OA 210 AW 47-91	PCC 189 - 3 × PCF 80 - 2 × EF 184 EL 183 - EBF 89 - PCL 82 - PL 136 - PY 88 - DY 86 - PF 86 - PCL 85 OA 70 - 2 × OA 85 2 OA 210 AW 59-91		PCC 189 - 5 × PCF 80 EBF 89 - 4 EF 184 PCL 82 - EL 183 PF 86 - PCL 85 PL 136 - ECC 82 PY 88 - DY 86 OA 70 - 2 × OA 85 OA 214 AW 59-91	PCC 189 - 5 × PCF 80 EBF 89 - 4 × EF 184 PCL 82 - EL 183 PF 86 - PCL 85 PL 136 - PY 88 ECC 82 - DY 86 OA 70 - 2 × OA 85 OA 214 AW 59-91	PCC 189 - 5 × PCF 80 EBF 89 - 4 × EF 184 PCL 82 - EL 183 PF 86 - PCL 85 PL 136 - ECC 82 PY 88 - DY 86 OA 70 - 2 × OA 85 OA 214 AW 59-91
+ germaniums.....						
+ redresseurs silicium.....						
+ tube image						
Sélecteur de canaux VHF	circuits imprimés - 12 positions entièrement équipées					
Sélecteur de canaux UHF	adjonction facile					
Standards	819/625 lignes français + 819/625 lignes belge ou luxembourgeois					
Sensibilité	100 microvolts	130 microvolts		20 microvolts	20 microvolts	20 microvolts
Bande passante	8,5 à 9 MHz					
Filtre anti-interférences.....	oui, mise en service par coupure d'une connexion					
C.A.S. (Contrôle Automatique de Sensibilité)	oui	oui		oui	oui	oui
Antiparasite image	oui	oui		oui	oui	oui
Antiparasite son	non	non		oui	oui	oui
Clavier.....	non	non		oui à 4 touches		
Délinéateur	1 à réglage progressif à l'arrière + 1 interne	1 sur côté droit + 1 inter		1 position sur clavier	1 position sur clavier	1 position sur clavier
Contrôle tonalité	non	non		à variation continue + parole/musique sur clavier		
Stabilisation format image et THT	simple	simple		amplifiée		
Synchro ligne	directe + circuit antidéclivure			comparateur de phase		
Prise pour préampli.....	non	non		non	non	non
Tensions d'alimentation	110 - 127 - 220 et 240 V			110 - 127 - 220 - 240 V		
Consommation.....	180 W (236 VA)	180 W (250 VA)		170 W (236 VA)		

Tableau récapitulatif des caractéristiques techniques des téléviseurs 4 standards

	4 STANDARDS 110°	4 STANDARDS LUXE 110°	CONSOLE LUXE 4 STANDARDS 110°	CONSOLE DE GRAND LUXE 4 STANDARDS 110° AVEC PORTES
TYPE	23 TX 283 A	23 TX 302 A	23 CX 302 A	23 CX 303 A
Tube image	59 cm	59 cm	59 cm	59 cm
Coffret	noyer foncé classique tout bois glace fixe	noyer foncé asymétrique glace fixe	meuble asymétrique noyer poli avec box acoustique	meuble asymétrique en noyer poli avec portes
Dimensions hors tout H..... L..... P.....	532 mm 593 mm 400 mm	489 mm 694 mm 404 mm	904 mm 694 mm 404 mm	906 mm 710 mm 442 mm
Poids (kg)	26,5			
Haut-parleur	18 cm latéral	18 cm latéral 8 cm frontal	20 cm frontal 8 cm frontal	2 x 20 cm frontal 8 cm frontal
Puissance son	2 W	2 W	2 W	2 W
Nombre de tubes	22 + 9 germaniums + 2 redresseurs silicium + tube image	23 + 11 germaniums + 2 redresseurs silicium + tube image		
Liste des tubes	DY 87 - 3 x ECC 82 - ECH 83 2 x EF 183 - 3 x EF 184 - PCC 88 4 x PCF 80 - 2 x PCL 82 - PCL 84 PF 86 - PL 36 - PL 84 - PY 81	DY 87 - 2 x ECC 82 - ECH 83 - 3 x EF 184 - 2 x EF 183 PCC 88 - 6 x PCF 80 - PCL 82 - PCL 84 - PF 86 - PCL 85 - PL 36 - PL 84 - PY 81		
+ germaniums	OA 70 - 8 x OA 81	OA 70 - 6 x OA 81 - OA 202 - 3 x BA 100		
+ redresseurs silicium	2 x OA 210	2 x OA 210		
+ tube image	AW 59-90	AW 59-90		
Sélecteur de canaux VHF	Mémomatic - Circuits imprimés - 11 canaux équipés - 1 position de réserve			
Sélecteur de canaux UHF	OUI à variation continue			
Standards	819 lignes français et belge - 625 lignes C.C.I.R. et belge (ou 625 2 ^e programme français)			
Sensibilité	20 microvolts			
Bande passante	4,5 MHz			
Filtre anti-interférences	oui en service			
C.A.S. (Contrôle Automatique Sensibilité)	Oui			
Antiparasite image	Oui			
Antiparasite son	Oui			
Clavier	oui à 5 touches	oui à 6 touches		
Délinéateur	2 positions sur clavier			
Contrôle tonalité	à variation continue + parole/musique sur clavier			
Stabilisation format image et THT	amplifiée			
Synchro ligne	comparateur de phase			
Tensions d'alimentation	110 - 127 et 220 V			
Consommation	170 W	175 W		

COMMANDE A DISTANCE DE SÉCURITÉ

FD 091/95 et AT 6320/03

Les récepteurs de télévision modernes avec leur remarquable stabilité n'ont besoin en principe que des réglages de luminosité, contraste et volume sonore.

Lorsque l'appareil a été accordé sur un émetteur, ces réglages doivent parfois être retouchés à l'occasion d'un changement de scène ou d'éclairage ambiant. De plus, il est fréquemment nécessaire de modifier en cours de programme le niveau du volume sonore pour des raisons diverses : compensation des écarts de niveau à l'émission, nécessité de ne pas déranger les voisins ou les enfants qui dorment, etc.

Il est évidemment très agréable de pouvoir effectuer ces réglages sans se lever de son fauteuil. De plus, il est plus rationnel de régler l'image en étant situé à distance normale de vision, plutôt qu'en étant contre l'écran.

Toutes ces raisons nous ont amenés à développer les commandes à distance :

type FD 091 95 pour TF 2315 - TF 2327 et CF 2318
et type AT 6320/03 pour les modèles 4 standards

Ces accessoires comportent 3 molettes de contrôle : lumière, contraste et puissance sonore, plus un bouton poussoir qui permet la suppression instantanée du son lorsqu'on le désire (appel téléphonique par exemple).

Le long câble de branchement (7,50 m) peut être connecté par l'utilisateur sans connaissances spéciales. Il suffit d'enfoncer la prise octale terminant le câble dans le socle qui se trouve au dos du téléviseur.

Une sécurité absolue est garantie car le boîtier de contrôle et le câble de raccordement ne sont pas directement en liaison électrique avec le châssis du téléviseur. De plus, les tensions et courants circulant dans les conducteurs du câble sont faibles.

Une coupure, un court-circuit, une mise à la terre, un contact accidentel avec une partie métallique de la commande à distance ou du câble de liaison, ne peuvent donc provoquer ni incendie ni électrocution ni picotement désagréable au toucher.



ANTENNES MP

BANDE III

Pour tous les canaux de la bande III (F 5 à F 12) PORTENSEIGNE vous propose une gamme complète d'antennes intérieures et extérieures à 2, 3, 4, 6, 9, 12, 13 et 14 éléments.

ANTENNES INTÉRIEURES

L'antenne réf. 408 composée d'un dipôle à brins télescopiques et les antennes à 3 éléments réf. 422 - 423 - 424 - 425 (suivant canal).

ANTENNES PROXIMITÉ

Tandis que la 3 éléments (réf. 456, nouvelle réf. : 10300) est une large bande à dipôle découpé, la 2 éléments composée d'un brin directeur et d'un dipôle replié à 2 positions est une antenne monocanal qui possède donc le maximum de sélectivité tant pour les propriétés directives que pour la réponse en fréquence (réf. 512 - 513 - 514 - 515).

Les antennes 3, 4 et 6 éléments sont utilisées pour courte et moyenne distance. Ce sont des antennes demi-bande couvrant chacune 4 canaux, F 5 à F 8 ou F 9 à F 12. Les trois modèles sont équipés du dipôle découpé.

3 ÉLÉMENTS, RÉF. 457 et 458 - 4 ÉLÉMENTS RÉF. 477 et 478 - 6 ÉLÉMENTS, RÉF. 467 (NOUVELLE RÉF. 10605) et 468.

ANTENNES LONGUE ET TRÈS LONGUE DISTANCE

Respectivement à 9 et 12/14 éléments ces antennes couvrent chacune deux canaux.

9 ÉLÉMENTS, RÉF. 492, 493, 494, 495, 496 (NOUVELLE RÉF. 10960) pour BRUXELLES FLAMAND et BRUXELLES FRANÇAIS - 12, 13 et 14 éléments, RÉF. 502, 503, 504 et 505.

Dans certaines zones, le relief ou des constructions massives provoquent des réflexions (échos) qui rendent nécessaire une valeur exceptionnellement élevée de rapport avant-arrière. Pour satisfaire cette exigence particulière PORTENSEIGNE présente une gamme de réflecteurs « Trigone » adaptables aux antennes à 6 et 9 éléments. Ces réflecteurs additionnels se montent instantanément sans perçage et n'ont aucun effet ni sur la directivité ni sur la largeur de bande de l'antenne. (Pour antennes 6 éléments, réf. 547 - 548 - 549 - 550). PORTENSEIGNE offre également une gamme de dipôles repliés du type « PAPILLON » qu'il est parfois préférable d'utiliser en lieu et place du dipôle découpé. En effet, quand les caractéristiques du signal ont été détériorées par une suite de réflexions, ou, pire encore, par une réfraction, il est préférable de réduire la largeur de bande de l'antenne même si la finesse de l'image est moins grande. Les dipôles « PAPILLON » sont disponibles pour les antennes à 6 et 9 éléments.

BANDE I

Pour les deux canaux de la bande I (F 2 et F 4) PORTENSEIGNE propose une gamme très complète d'antennes à un, deux et quatre éléments. Ce sont des antennes monocanal, démontables à fixation très robuste.

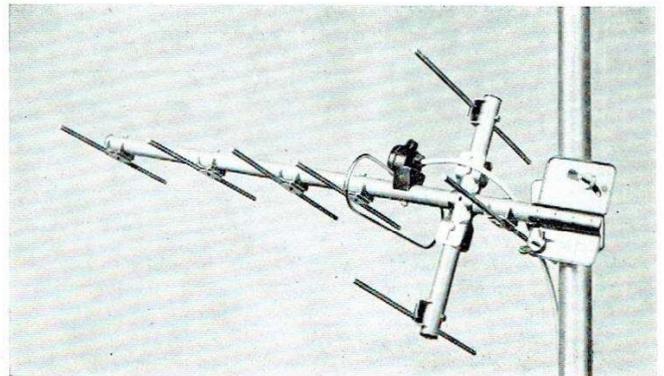
Se montent indifféremment en polarisation horizontale ou verticale (1 élément, réf. 430 - 431, 2 éléments réf. 480 - 481, 4 éléments, réf. 470 - 471).

PORTENSEIGNE fabrique également des antennes intérieures pour la bande I. Elles se présentent sous la forme d'un dipôle souple, muni de 3 anneaux pour fixation à une cloison ou le long d'une plinthe. (Réf. 420, canal 2 - réf. 421, canal 4).

BANDE IV

Bien avant le démarrage du deuxième programme, dont les émissions se feront en bande IV, PORTENSEIGNE présente une série complète d'antennes pour les nouvelles fréquences. Les réflexions parasites étant particulièrement à redouter en bande IV, ces antennes sont munies de réflecteurs combinés (double ou triple) qui assurent une excellente protection arrière. D'un fini remarquable, les antennes bande IV sont livrées « pré-montées » et existent aussi bien en version 60/75 ohms que 240/300 ohms.

2 types : Courte et moyenne distance : antennes 8 éléments ;
Longue distance : antennes 16 éléments.
Antennes 8 éléments, Réf. 720/A/B/C/D/ chacune couvrant 4 canaux
— 16 — Réf. 900/A/B/C/D/ — — —



Antenne UHF

LES TABLES DAC



SUPPORT SPÉCIAL POUR TF 1932 A

- Piètement en tube carré noir mat.
- Roulettes à roulement à billes.
- Simplicité de montage extrêmement poussée, ni vis, ni écrou. Le croisillon ouvert, les pieds du poste s'engagent dans des alvéoles caoutchouc.
- Stabilité et rigidité parfaites.

SUPPORT POUR TF 2315 OU TF 2325

- Piètement tube carré noir mat.
- Roulettes à roulement à billes.
- Plateau Formica clair ou foncé.
- Montage très simple à l'aide de 4 écrous.
- Très grande stabilité.
- Possibilité d'adapter un baffle pour haut-parleur.

TABLE CROISILLON

- Piètement en tube carré noir mat.
- Roulettes à roulement à billes.
- Plateau Formica Acajou ou Noyer.
- Grande stabilité.
- Existe en version « Junior » pour les téléviseurs 48 cm.

TABLE 110 GRAND LUXE

- Piètement en tube carré noir mat.
- Roulettes à roulement à billes.
- 2 plateaux Formica Acajou, Noyer ou Frêne.
- Montage très simple à l'aide de 4 écrous.
- Grande stabilité.
- Existe en version « Junior » pour les téléviseurs 48 cm.

LES TABLES LEROY

MODÈLES LM 10 et LM 11

Ces tables se font en acajou clair satiné ou en acajou foncé verni brillant assorti aux teintes de nos téléviseurs.

Elles sont équipées de roulettes pivotantes très mobiles ce qui leur assure une grande facilité de déplacement.

Leur montage extrêmement facile et rapide ne nécessite aucun outillage autre qu'une pièce de monnaie de 1 NF qui, faisant office de tournevis, s'emboîte exactement dans la fente des écrous borgnes de fixation.

Couleurs : LM 10 acajou foncé;
LM 11 acajou clair.

Dimensions :

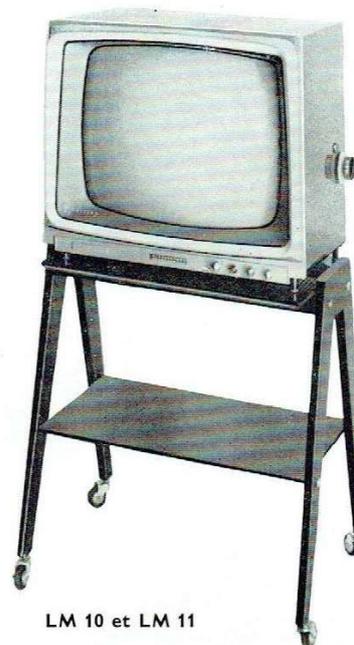
L = 635 mm P = 330 mm H = 710 mm pour téléviseurs de 59 cm
L = 500 mm P = 330 mm H = 710 mm pour téléviseurs de 48 cm
Se font aussi en tables basses H = 530 mm

MODÈLES LY 10 et LY 11

Ces modèles restent dans le style de LM 10 et LM 11 mais leur plateau porte-documents est légèrement incliné et les côtés ne sont pas débordants.

Couleurs : LY 10 acajou clair
LY 11 acajou foncé

Dimensions : L = 635 mm P = 440 mm H = 710 mm.



LM 10 et LM 11



LY 10 et LY 11



Table des matières

Éditorial	1
Généralités sur la gamme PHILIPS	2 et 3
Le 2 ^e Programme français	4 et 5
Téléviseur Bi-standards TF 1932	6 et 7
La construction du Téléviseur TF 1932.....	8 et 9
Téléviseur Bi-standards TF 2325	10 et 11
Téléviseur Bi-standards TF 2324	12 et 13
Téléviseur Bi-standards TF 2315	14 et 15
Téléviseur Bi-standards TF 2327	16 et 17
Console Bi-standards CF 2318	18 et 19
Téléviseurs 4 standards : 23 TX 283 A et 23 TX 302 A	20 et 21
Consoles 4 standards 23 CX 302 A et 23 CX 303 A	22 et 23
Tableau récapitulatif des téléviseurs Bi-standards	24
Tableau récapitulatif des téléviseurs 4 standards	25
La commande à distance et les antennes	26
Les tables DAC et les tables LEROY.....	27

